



Nro. 50

A' FELS. CSÁSZÁRNAK ÉS A. KIRÁLYNAK
KEGYELMES ENGEDELMÉBŐL.

Indult Bétsből, Kedden December 20 ik napján

BCU Cluj 1863-ik évfolyamában. y Cluj

Német Ország.

A Német Birodalom béli Hanseatica, különös kereskedés béli jusokkal bíró, városok, száztól 4 interesre, 3 milliókat adtanak költsön a' Hannoverai Státusoknak; a' melly summáért a' Hannoverai Valasztó Fejedelem' és Angliai Király' Familiai jofzágai köttettek le zállog képpen. Ez a' költsön adott summa nagy könnyebbségül szolgált ezen Valasztó Fejedelemségnek a' mostani terhes környülállások között, midőn az ott fekvő Fr. katonalágot tartaniok kellettik. — (Ez a' tudósítás a' Párisi Moniteurben olvastatik.)

Berlin, Dec. 4. dikén. Cs. Kir. Generál Gróf Meerfeld, ide érkezett. — A' Petersburgi

D d d

Bétsi, és Párisi Kurirokat naponként szemléljük jöni menni: kiknek irásaikat Státus minister Gróf Haugwitz vévén, azonnal viszi őket Potsdamba, a' hol a' Király mostan lakik. — A' Király' állandó neutralitásának lehet tulajdonítani, mind azt, hogy a' Nagy Britanniai udvarnak ajánlását, hogy egygyűtt szoroffabb szövetségre lépjenek, el nem fogadta ő F.ge, mind pedig azt, hogy a' Fr. Országlószéknek a' Meklenburg-Schwerini udvar ellen való kívánsága eránt, hogy t. i. ez a' Hannoverából oda által vitetett Királyi drágaságokat adná ki, ellenző nyilatkozatást tétetett ő F.ge az Első Konzúlnál.

Frankfurt (a' Menus mellett) Déc. 9-dikén. Ugy értettük, hogy az Orosz udvartól a' két hadakozó Hatalmasságoknak ajánlatott közbenjárói békefféles feltételek, ezen 4 pontokban állottak volna: Anglia hagygya oda Malthát, ellenben, a' szomszéd Lampedusát erőfittse meg; a' Fr. Országlószék bánnyon Helvétziával, Hollandiával, és Olasz országgal, oly módon, mint független Hatalmasságokkal; a' Szárdiniai Királyt elégittse - ki — mind ezeket pedig végezetre egy Congressus rekefzibe — 's hogy ezekre az Első Konzúl magát úgy nyilatkozattatna volna ki: hogy Angliának a' Középtengeren, Gibráltáton kívül egyebet nem kell bírni; a' Fr. országgal határos Státusoknak, az ő nagyobb ereje által szükség vedelmeztetni; a' Szárdiniai Király' kárának megfordittatásába, annak magaalkalmaztatására nézve, az Első Konzúl nem szollhatna belé; 's hogy ő, a' jövendő Congressusre tsak a' Tengeri Jusnak meghatározatását akarná halasztatni.

A' Felső Rénusi Kerületnél tartózkodó Han-

noveránus Agens egy jelentést adott. bé itt az Anglus Udvar'nevében, az eránt, hogy a' mely summákat a' Hannoverában lévő Fr. seregek' számára némely Német Birodalom béli Rendek, azon udvar Familiai jofzágára, mint zállogra, költsön adhatnának, tellyefféggel magára nem veszi; minthogy azon köteleffégeket tellyesíteni, a' mellyekre a' Hannoverai Előljárók, fenyegetődzések 's egyéb eszközök által ra vétetődnek, az Anglus Király mint Hannoverai Vál. Fejedelem, nem tartozik. — A' Fr. Generálisok t. i. a' kik Hannoverában vezérkednek, nem egyenesen magok vették fel a' fellyebb említett 3 milliókat, hanem a' Választó Fejedelemség béli fő tiztviselőket bezéllették arra.

Nagy Britannia.

London, Nov. 25 dikén. Ezen hónapnak 22-dikén, minekutánna a' Parlamentom' alsó házának tagjai is a' felső házba ösfze hivattattak volna, a' Király ezen házaknak üléseit elkezdette, ilyen beszédet intézvén a' thronusból a' tagokhoz: — „

„Mylordok és Urak! Az ólta, hogy hozzátok ezen gyülekezeten utóbbfőzr bezéllettem, a' vólt törekedéseimnek főbb tárgyok, hogy azon eszközöket munkába vétessem, a' mellyeket a' hadakozásnak hathatós folytatása eránt böltsen meghatározatok vala. A' hadi készületekben, népemnek minden rangú és rendű tagjai által olyan módon segittetem, hogy azzal, az én hozzájok viseltető indulatomnak és bizodalmanak megnyerésére, ha lehetséges lett volna, hathatósabb fundamentumot találtak. Megmítaták azt, hogy az ellenség' fenyegetődzései, nem egyebet okoztak,

hanem csak azt a' bátorságot buzdították újonan fel, a' melly ő benne már belső és örökös tulajdonsággá vált, és hogy azon közönséges intézetek, a' mellyek ő töllök, a' mostani nevezetes és bizontalan idő béli környülállások között az ország' bátorságára és ditsőffégére nézve, különös áldozat-tételeket és buzgóságot kívántanak, minden egyéb gondolatokat elűztek az ő elméjéből. Noha én ezen időnek lefolyta alatt főképpen a' belső bátorságra fordítottam figyelmetefféget: el nem engedtem mindazáltal azonközben semmi alkalmatofságot mellőztetni, hogy a' hadakozás az ellenségnek leg meszszebb lévő birtokaiba is általtétetődjön. St. Lucia, Tabago, St. Pierre, és Miquelon szigeteik, valamint szintén Demerary és Essequibo Koloniák, megadták a' Britannus fegyvereknek magokat. Azon foglalatoságaik alkalmatofságával mellyek által ezen betses nyereségekre szert tettek, valamint tiszteink, úgy minden alattok lévő seregeink, nagy pontosságot és buzgóságot bizonyítottak. Irlandiában, az utóbbi rettenetes és áruló támadás fejei és lok ezektől függött Agenlek, megbüntettettek; és a' közönséges tsendeffég semmi további háborufagot nem szenvedett. Egész reménfféggel vagyok, hogy jobbágyaim közzül azok, a' kik megsalattak és elsbittattak, 's a' kik a' tartozó hűség' útjáról eltévedtek vala: most már meggyöződven hibájokról, és megfontólván, hogy, azon tartományoknak állapotjokhoz képeff, a' mellyek a' Fr. Országglószéknek uralkodása alá vannak vettelve, egy szabad Konstitutziónak védelmező szárnyai alatt élhetnek, igaz szívek szerént és egész buzgósággal ellene fognak ennekutánna állani mind azoknak a' próbatételek-

nek, a' mellyek az én egygyesült birodalmaimnak batorfágok és függetlenlégek ellen tétetődhetnek. —

„Urak, alfó ház' tagjai! Egézfzzen eltelve lévén azon köz haszonra törekedő hajlandóság eránt való bizodalommal, a' melly benneteket lelkesit, nints semmi kettségem az eránt, hogy olyan summa segedelmét fogtok rendelni, a' melly az ezen efsztendei költségekre szükféges leszen. A' közönséges jövedelemnek nőtön való nevedése bátrabbá fog tenni benneteket azon felvett ssystemátok mellett való megmaradásban, hogy a' közönséges adót és a' Státus' állandó terheit a' hadi költség által olly kevésbé terheljétek, mint tsak lehet. Siralommal fájlalom azon terheltetést, a' mellyet az én népemnek a' jelenvaló környülállások között elkerülhetetlenül érezni kell: de meg vagyok a' felől gyözödve, hogy ő azt, a' maga egyenes gondolkodása és az ő természeti elevensége által vezéreltetvén, eltsüggedés nélkül fogja hordozni; meg lévén ezen' fontos indittó ok felől is gyözödve más felől, hogy a' Birodalom' méltóságának és bátorságának hathatos védelmezése, volna szükféges. —

„Mylordok, és Urak! Én a' Swéd Királlyal Alkura léptem, mellynek tárgya ez, hogy azon egyenetlenkedés, a' melly az 1661-ik efsztendő béli Alkunak XI ik tzikkelye felett közöttünk támadott, elhárítottójék. Rendelést tettem, hogy ezen egygyezést terjeszszék előtekbe; meggyözödve lévén a' felől, hogy egygyet fogtok véllem érteni abban, hogy ezen egygyezés, a' mellett, hogy a' mi tengeri jussainkat fenntartja, egyfzersmind azon költsönös haszon' fundamentoma szerént készült,

a' melly szerént a' két országok között való jó egygyetértés leg szerentsésebben megerősíttethetik és gyökeresíttethetik. Azon perlekedés dolgára nézve, a' mellybe bonyolodva vagyunk, mint minden időben úgy most is egész törekedésem, ez, hogy a' rám bizott munkában köteletségem szerént eljárjak. Nekem az én derék és törvény szerető népemmel azon egy ügyem lévén, változhatatlan határozásom ez, hogy, ha az idő vala hogy magával úgy találja hozni: Konstitúciónknak, válásunknak, törvényeinknek, és függetlenségünknek védelmezésében, ő' vélié minden veszedelemből részt vegyek. Hajós és szárazon való feregeim' munkállagok, és erejek, valamint hűséges jobbagyaimnak buzgóságok és meggyőzhetően bátorságok felől való bizodalom, az, a' mibe Koronám' ditsőségének és a' mostani fontos perlekedésnek körülállásai közé bonyolított betses javainknak bátorságban való maradhatásokat, helyhez tetem. Ezen érzékenységtől eleveníttetvén, 's egyfzersmind az Isteni Gondviselésnek áldásaiért alázatossan esedezvén, erre egész meggyőződéssel erősíthetem, hogy, ha talám az ellenség, minden gyanakodhatás felett az én számos hajós-seregeim és kémkedő hajóin vigyázóságokat megtsalván, annyira mehetne is, hogy a' mi partyaikon való vélt kifzállást, a' mellyel fenyegetődzik, megpróbálná is: annak következése ő' rá nézve nem egyéb, hanem rendetlenség, zürzavar, és gyalázat, ránk nézve ellenben nem csak az a' ditsőség, hogy a' jelenvaló terhes körülállásokat elháríthattuk, 's az előttünk álló veszedelmet vízfza vérhettük, hanem hogy az ország' bátorságát és függetlenségét is olyan bizonyos fundamentomra helyhez tetem.

hettük, a' melly önnön tehetségünknek, és kéttségbe nem hozattatható segedelem kútfejeinknek szüleménye, fogna lenni."

Ezen Királyi Békőzföntő Beszédnek, a' bevett szokás szerént első következése vólt, az a' feltett való vetélkedés, hogy arra ő Felségéhez Megközönő irást kelleffen küldeni — melyről mázsfzör bővebben.

London, Nov. 19 dikán. Az itt kijövő újfágokkan külömbkülömb megjegyzések olvastának, a' mellyek között ezek is elő fordulnak: —

„Mondják, hogy a' mi Országglózfékünk unfzolására Frantzia Exgenerál D u m o u r i e r, tenger partjainknak megvisgálásában foglala'oskodna, hogy sugallásai által, a' maga hazájafiai ellen Angliának védelmezésében segedelemül leheffen. Szánakozásra méltók volnánk mi úgy, ha a' mi sok katona és tengeri tisztjeinkben elegendendő tudomány és böltsefség nem teláttatna egy ilyen fontos tárgyra nézve. Vólt az az idő, a' melyben egy Frantziának, nevezetesen pedig egy olyannak, mint Dumourier, a' tanátsadása, lármát gerjesztett volna inkább, hogy sem bizodalmat nyert volna; hanem, mostani Ministereink historiájában nem szükség semminn tsudálkoznunk, azon kívül, hogy hivataljaikat folytatják. — (Igy ir a' True Briton) —

„Johnson, a' ki a' megtiltott portékákkal való kereskedés által magát esméretelsé's bünöffé tévén, egy idő ólta Frantzia országban tartózkodott, mostanában élt az alkalmazással, t. i. a' Fr. országban tartózkodó Anglus szökevények eránt kiadatott megbotsátó rendeléssel, (amnestiával) és Angliába vízfza szökött. Ezen

embernek vizsgálja jövedele, a' ki kétség nélkül hasznos íttasításokat adhat Országlószékünknek, első gvümlése azon proklamátziónak, a' melly által ő Fellege az ilyen embereknek, annak megakadályoztatása végett, hogy az ellenségnek hozzánk lejendő áltakelése' alkalmatosságával magokat ő hozzá ne tsatóják, botsánatot ajánlott. (A' Morning-Chronicle jegyzése.) —

, B, f. é ik, hogy azokat a' feltételeket, melyeket a' Francia Országlószék, Spanyol és Portugalia országokól kitsikort, már a' Britanniai Országlószékiól is helybe hagyattak volna, a' mely dolognak híre bizonyos vételkedésekre adott közöttünk alkalmatosságot, Meg kell azt vallanunk, hogy N. Britannianak volt minden Hatalmasságok között leg több oka arra, hogy Portugallianak függetlenségit védelmezze, a' melly, mint az ő régi és hűséges szövetséges társa, az ő eránta való egész szorgalmatoskodást megérdemelte. Azonközben szükség megfontolni más felől: hogy valyon önnön bátorságunknak kotzkóztatása nélkül juttathattunk volna - é az ő védelmezésére elegendő fegyveres népet? és hogy ezt feltévén is, valyon a' Portugalliai Országlószék nem szegezte volna - é magát eliene annak, hogy a' hadat az ő földén folytassuk? Eppen olyan, mint ha azt vetnék szemünkre, hogy miért nem követjük - el ma Portugalliaára nézve, azt, a' mit, ha Hannoverával tselekedtünk volna, ügyetlenségnek neveztek volna: holott Hannovera sokkal közelebb esik hozzánk; seregeink ide kevés idő alatt megérkezhetek volna; élelmekre itt minden lett volna, egy szóval ezt ilyen képpen Koronánk' számára megtarthattuk volna: magára hagytuk pedig, hogy

honnyunk' videlmezésére kívántató erőnket meg ne gyengittsük. Tagadhatatlan ugyan az, hogy fegyveres erőnk jót gyarapodott ezen idő óta: de valyon eljutott é még is arra a' pontra, hogy 10—20 ezer embert Portugalliába küldhessünk? Csak egész reguláris seregünk által felelhetnénk meg annak a' seregeknek, a' melyet a' Fr. Ország-lószék Portugalliába könnyű szerrel béfzállithatna, midőn ellenben a' mi seregeinknek oda való evezésekre, temérdek költség, és leg alább 15 napok kívántatnának. Oda érkezésekkor a' Fr. sereget már ott találhatnak. Tegyük fel, hogy már Portugalliában, és az ellenséggel szembezállva vólna 20 ezeg emberünk. Ezeknek ő dolgot adni, 's őket fogyasztani igyekezne: melyre nézve az ő pótolásásokra új népet küldenünk, és itthoni őtalmazó erőnket fogyasztanunk, kellene, melyet az ellenfég szemlélvén, majd akkór támadhatna meg, mikor már megszűze küldött erőnket visszfa nem hivatathatók. Egy szóval nem lehet böltsnek nem találni azon intézetét Országlószékünknek, hogy a' haza' védelmire szükséges erőt, a' megszűzeföldre való küldözés által gyengíteni, nem akarja. (Ezt a' Morning-Post írja).

Dublin Nov. 4-dikén. Azt erőffitik, hogy két napok alatt olyan őszsze - esküvésnek talált nyomára az Országlószék, a' melynek gyanitható képpen az eddig valónál nevezetesebb emberfogdosás lehet a' következése. El lehet mondani, hogy Irlandia soha még olyan fegyveres ábrázatba öltözködve nem vólt, mint most; az egész ország egy hadi magazinumnak lenni látszik. Az embereket ma is naponként fogdossák: azonban, leg nagyobb halgatás uralkodik. — Némely el-

fogatott személyeknek, ha szintén halálra nem ítéltettek is, tudtokra adatta az Országújság, hogy a' békeállás helyreállása előtt szabadon bocsátatni tsakugyan nem fognak. Ilyenek Long és Paston nevű kereskedők."

London, Déc. 2 dikán. Circe nevű 32 ágyus Fregátunk igen tüzesen találván üzni a' múlt hónap' 16 dikán egy Fr. prédáló hajót, úgy megfeneklett egy helyen hogy egyszeriben meg hasadván, a' víz oly erőssen omlott belé, hogy megtartathatása lehetetlennek lenni találtatván, a' Kapitány és az alatta valók három halász hajókra ültek, 's a' Fregátot oda hagyván Plymouthba eveztek. —

A' Fr. laposs hajókkal, 's a' Fr. partok mellett való tsatázásnak terhes vólta felől, ekképpen írnak némely Anglus tudósítók magok: — „

Több leveleink irták vala, hogy Immortalite nevű Fregátunk az utóbbi tsatázás' alkalmazásával, nem kevés kárt tett vólna a' Boulognei ellenséges hajók között. Ezen tudósításoknak egyáltaljában nem vólt leg kissebb fundamentumok. Több mint 80 ellenséges tsolnakok, melyekre ágyuk vannak alkalmaztatva, a' helyett, hogy magokat a' kikötőhelybe bé-vonták vólna, annak torka előtt künn a' tengeren állapodtak-meg: 's az ő partjainkon épült új batteriák oly számosak, hogy az ezekről tüzelő ágyuk miatt, rájuk nem ronthatunk, 's egész plánumunkat füstbe menve lenni szemléltük! Az Immortalite' első arbotzfáját, 32 golyobis tsapta oldalba, egyéb kárt nem vallotunk. Egy emberünknek megölettetése és kettőnek megfebfűlése, tsak történetből esett, &c."

Egy Doveri tudósító ekként rekelzti-bé le-

velét: — „Különös dolog, de valóságos igazság, hogy *Conflit* nevű hadi hajónk, midőn egy ellenséges laposs hajót el fogott volna, több versben tüzet adott rá egész sor ágyuiból, a' nélkül, hogy annak leg kisebb kárt okozhatott, vagy csak egy embert is megfértethett volna rajta. A' tüzelés közben azt gondolták a' miéink, hogy ki mondhatatlan vérontást tettek az ellenség hajóin: de melly igen elbámúltak, midőn tudokra esett, hogy nemisak hogy egy embert is meg nem öltek, hanem még csak a' hajóikat sem érte a' golyobisok; a' mellyet egyáltalában nem egyébként, hanem annak az új módnak lehet egyedül tulajdonítani, a' mely szerént az ellenség' laposs hajói vannak alkalva; úgy úszkálnak a' víznek színén, hogy nem lehet érni őket a' hadi hajókon lévő ágyugolyóbisokkal, vagy más kifejezéssel élvén nints mit löni rajtok.

Frantzia Respublika.

Páris, Déc. 5 dikén. Az itt kijövé *Publicista* nevű újság levél írta vala a' Hamburgi újságok után, hogy a' Pétersburgban lévő Fr. Követ *Gen. Hedouville* onnét nem soká haza felé fogna elútni. Ma így ír ugyan ezen levél: — „Ö a' dolognak hitelen utánna járván, bizonyossá tétetett a' felől, hogy ez a' hír néhány Anglusoktól megfizetett személyek költeménye volna, a' kik azon törekednek, hogy a' száraz földön tsalfa lármát gerjeszthessenek, 's t. e' féjék.

„Igaz az, ezt olvassuk egy Párisi levélben, a' mit némely Anglusok tsufolódva mondanak a' mi laposs hajóinkról, t. i. hogy az ő hadi hajóik magassak lévén, a' mi laposs hajóinkról azokra felmászni lehetetlen lenne: de innét nem követke-

zik az, hogy, ha a' mi hajós seregünk a' széles tengerre ki talál evezni, az Anglus hajóktól azonnal elfüllyesztethetik. A' mi hajóinknak két igen nevezetes tökéletességek van. Egygyik az, hogy igen laposak lévén, a' vizben csak kevéssé nyomulnak - le, és azért lapátokkal is sebessen hajthatnak. Másik az, hogy a' viz felett leg feljebb is csak 4 nyomra érnek - ki, melyre nézve se messzszérül se közszéről nem érhetik őket ágyugolyobisaink, minthogy az Anglus hadi hajókon lévő ágyuk nem szolgálnak messzszé, közszéről pedig felettek mennek el a' lapos hajóknak: midőn ellenben ezeken hosszú ágyúk lévén, messzszéről is igen jól szélezhetik, és a' leg veszedelemesebb ponton, u. m. a' víz' színe táján, vagy is az alsó részeken, érhetik hadi hajóinkat, &c.

Boulognétől fogva Párisig egy telegraphusi linea állittatott - fel, mellynek segedelme által a' Fr. hajóknak Angliába lejendő által indulások felől azon órában meg fog a' hír érkezni Párisba, a' mellyben megtörténik. — Hanem, ez a' nagy kérdés: hogy mikor fog megtörténni? — Jeles megjegyzést adott - ki ezen tárgy eránt maga a' Párisi Moniteur az Anglus levelekből a' Londoni tikkely alatt: — „

„Már ez az idő - huzás - halasztás, több az örökkévalónál. Az Első Konzúl úgy kifogyott az egyéb ragadozások' nemeiből: hogy már nints egyéb hátra az időnél. Holnap, holnap, 's ismét holnap, fogja a' maga fenyegetődzéseit végre hajtani. Hanem mikor virad - fel ez a' holnap? “

A' Hadiminister 30 nevendékeket nevezett - ki a' Fontenebleauban lévő katonai oskolából, hogy

Boulognébe menvén, mint Hadnagyok magokat a' nagy expeditzió' alkalmatosságával a' tengeri dolgokban gyakorolják. — Minthogy a' hajók száma ezen kikötőhelyben már annyira telt, hogy nem térnek: 2000 emberek kezdettek annak terjesztésén dolgozni. — A' Fr. sereg tsak 14 napokra kivántató eleséget vífzen magával a' nagy expeditzióra.

Az Orosz Követ Gróf Marcoff még nem útazott-el Párisból.

Helvétziai Respublika.

Berna, Dec. 6 dikán. Landamman Affry 50 ágyulóvések alatt ratifikálta végképpen a' múlt Nov. 30 dikán a' Fr. Respublikával való Szövettséget és Katonai Kapitulatziót. — Az Első Konzúl által aláíratott exemplár, pergamenten van, és ritka szépségű irás. Már bététezt a' Helvetziai leveles házba.

Magyar Ország.

Nágo cs, Somogy Vármegyéből Nov. 11. dikén. Örök emlékezetben tartván mező városunkban Sz. Márton napját azon Mindenhatónak különös óltalma mellyel bennünket az ő kegyes gondviselése által enyhány esztendőkkal előbb boldogítani méltoztatott, ez esztendőben is örömmel, és haláadatossággal tellyes vala nálunk ez a' nap; mert köteles háláadatosságnak ösztönétül felgerjesztetvén, mind maga a' mi Méltóságos Földes uraságunk Zichy Zichy József, Cs. Kir. valóságos Kamarás, Tanácsos, és Arany Sarkantyus Víz Ur, az ő uri Familiájával egygyütt. mind pedig az egész keresztény község, midőn ez napon énekes nagy mise muzsikai zengések, és mozsárok durrogásai között tartatott, buzgó szívből szárma-

zott imádlágát az egek Urának háláadóképpen fel ajánlotta. Ezen háláadatos ájtatofságnak vége lévén, a' mi kegyes Uraságunk minnyajunkat uri házához hivatott; atyái modjára érzékeny beszédet tartott, és bennünket, mint hív jobbágyait egytül-egyik gazdagon meg ajándékozott, azután pedig uri házánál lévő vendégelt pompás ebéddel meg vendégelt.

T u d ó s í t á s.

A' Császári és Kir. örökös tartományokbéli Kereskedő Publicumra nézve igen szükséges lévén azt valóságos és hivatalbéli tudósításokból tudni, minémü előmenetele légyen azon Canalisnak, mely ditsőffégsen uralkodó Felséges Fejedelmünknek II. Ferencznek birodalma alatt Tek. Bács Vármegyében egy magános Társaság költségével kézfittetett, és már elztendőtől fogva hajókázó állapotban is vagon; el végzette azon Kir. privilegiált Canalis és hajós Társaság Centralis Directiója, hogy ennekutánna minden militaris elztendőnek, következésképpen a' közelebb el múltuak végén is minden azon Canalison fel 's alá ment terhes és tehér nélkül való hajóknak számát, és az azokon vitt portékáknak minémüségét, 's a' terhernek mértékét, a' kereskedő Magyar Publicum kedveért és javára, hivatalképpen közönséggé tétessé.

Tehát a' közelebb múlt 1803-ik militaris elztendőben, azon Tek. Bács Vármegyében, nevezetessen Zombor Sz. Kir. városban lévő localis Directionnak ide érkezett, és a' Bécsi Társaságbéli centralis Directio Cancelláriájában kinek kinek szeme eleibe terjesztethető totalis tudósításához képest, 301 meg terhelt, és 36 üres, következés-

képen mind öszve 337 hajók mentenek azon Canálison keresztül, mellyek közzül egynéhány ötödfél ezer 's fellyebb, a' leg nagyobb pedig 5083 mázsával vóltak meg terheltetve, és a' meg terhelt hajókon következendő rendbéli portékák vóltak, úgymint:

60553 mázsa, 's 25 font aerarialis ló;
 27050 akó, vagy annyi mázsa bor — 135977
 Posonyi mérő, vagy 102000 mázsa 's 75 font tífza búza — 10195 Posonyi mérő, vagy 7646 mázsa, 's 50 font élet — 4260 Pos. mérő, vagy 2130 mázsa árpa — 6500 Pos. mérő, vagy 5200 mázsa köles — 11016 Pos. mérő, vagy 8263 mázsa 's 50 font kukuritza és kása — 75618 Pos. mérő, vagy 37811 mázsa zab — 1250 mázsa gyümölts — 2400 mázsa aerarialis réz és ezüft értz — 1585 mázsa epületnek való matéria — 7989 mázsa épüle hez való fa — 1114 mázsa szálfa — 250 mázsa malom eszközhöz való fa — 970 mázsa szekérgyártónak való fa — 1750 mázsa bodnár fa — 7683 mázsa tűzifa — 210 mázsa tölgyfa gerenda — 4566 pallisada vagy karónak való fa — 324 mázsa négy szegeletü kö — 800 mázsa köfaragó munka — 95 mázsa esztergályos munka — 2400 mázsa tserép edény — 100 mázsa haltartó — 1849 mázsa üres hordó — 280 mázsa köfzén — 100 mázsa gubacs — 950 mázsa házi bútor — mind öszve tehát 27050 akó, 243566 Posonyi mérő, 287320 mázsa ment a' múlt 1803 ik militáris esztendőben, ezen Felséges Urunk nevéröl neveztetett Ferentz Canálison, annak vagy be vivó torkánál lévő Duna mellyéki Monostori, vagy annak torkánál kivivó Tisza mel-

lyéki Földvári, vagy annak közép Statióinkereftül, mellyekért a' privilegiált vám szerént, minden mázsáért és mértföldre fél krajtzár fizetődött azon Canalist biró Társaságnak. — Ki a datott azon Kir. privilegiált Ferentz Canalis- és hajós Társaság Centralis Directiója által, Bécsben, Karátson Havának 14-ik napján 1803-ik esztendőben.

Jelentés.

Mindenféle külföldi fris Lóhere magról mezei 's kerti Veteményekről, mellyek árultatnak Pesten a' fekete kutyához nevezett Materiálista boltban.

Dietl Joseph Materiálistánál Pesten a' fekete kutyánál a' Váczi kapu félben újonan érkeztek 's illendő áron kaphatók: mindennemű külföldi 's más gazdaság béli vetemények, úgy mint: igazi Lucernai vagy Francia Ló here; Stajer Országai Lóhere, Esparcette vagy Spanyol Lóhere, avagy réti Lóhere; Hollandiai Lóhere; Angliai Rajgrász, és Francia Rajgrász (lolium perenne); nagy Burgundiai Répa.

Továbbá mindennemű külföldi kartifiola, Kel, Kelrabi, Retek, Káposzta, Répa, Saláta, Hagyma, külföldi Borsó, meg Bab. Mindennemű főzelék, fűszerfámos plánták és vad fák magvai, Akaci, Genista Spinosa 's külömbféle virag magok, mellyekről a' nyomtatott Catalogus a' hozzá irt árral együtt, melly nála ingyen osztogattatik közelebb való Tudósitást ad. Egyízersmind taláztatik nála vetni való fris földi mandola, valamint szinte perkelt földi mandola kávé.